Schoulbrochure
2018-2019

Gemeng Biissen

Eng Gemeng déi verbënnt

Iwwersiicht

Aleedung 3

Virwuert 3

Presentatioun vun de Schoulgebaier 4

Schoulinformatiounen 5

Schoulufank 5

Schoulzäiten 5

Opsiicht 6

Schoulvakanzen a Feierdeeg. 7

Virlag fir eng Entschéllegung 8

Dispens an Absence vum Kand 8

Klassenopdeelung 9

Cycle 1 *(Precoce)* 9

Cycle 1 *(Spillschoul)* 10

Cycle 2.1 11

Cycle 2.2 11

Cycle 3.1 12

Cycle 3.2 12

Cycle 4.1 13

Cycle 4.2 13

Aner 14

Nëtzlech Informatiounen 15

Reglement vum Precoce (Cycle 1) 15

Maison Relais 16

Crèche 17

Jugendhaus 18

Conservatoire du Nord 19

LASEP 21

Schnéivakanz 22

Schoulcomité 23

Elterecomité 23

Schoulkommissioun 24

Léieren a Bewegung 25

Transport a Schoulwee 26

Informatiounen zum Schülertransport 26

Circuiten vum Schülertransport 28

Séchere Schoulwee 30

Wichteg Adressen 31

Virwuert

D'Schoulfest schléisst traditionell d'Schouljoer of. D'Schüler vum Cycle 4.2 verloossen op deem Dag hiert gewinnten Ëmfeld, an eng nei Erausfuerderung waart op si. Wärend hirer Schoulzäit goufen si mat vill Kompetenz an Engagement vun eisem Léierpersonal heirobber virbereet. Alle Schüler vun dëser Säit aus vill Erfolleg um weidere Wee, Richtung Beruffsliewen.

Ab dem Hierscht ginn iwwer 310 Schüler an eis Schoulen, dorënner ronn 100 an de Cycle 1 (Precoce a Spillschoul), an 20 Kanner trieden de 17. September hiren 1. Schouldag „an der grousser Schoul" un. E grousse Moment fir di Klengsten an hir Elteren, mee eist Léierpersonal wäert si mat Freed, Erfarung an dem néidege Versteesdemech empfänken. Déi iwwer 300 Schüler a 15 Klassen, gi vu ronn 30 Enseignant'en begleet. Ausser am Cycle 2.1 mat 2 Enseignant'en, well d'Schülerzuel relativ niddereg ass, ginn all aner Cyclen am Team vun 3 Titulairë betreit an hinne stinn och jeeweils 3 Klassesäll zur Verfügung.

All Joer gesäit d'Gemeng verschidden Aarbechten un de Gebaier vir. Ab dësem Summer stinn och erëm Aarbechten un, wéi Z.B. di komplett Renovatioun vun de Raimlechkeeten am Keller. Zousätzlech gëtt de Brandschutz ganz an d'Elektresch deelweis erneiert. Mesure gi geholl fir de Schall an de Sonneschutz a verschiddene Klassesäll ze verbesseren a jee no Zoustand gi Fënsteren an Dieren ugestrach, respektiv ganz erneiert. De Kannergesank, dee bis ewell ënnert dem Daach säin Doheem hat, plënnert an e komplett renovéierte Sall am Keller, an ab Januar wäert dann och eisen neie Sportkomplex prett si fir de Schoulsport opzehuelen.

Déi flottsten Aarbecht déi elo wärend der Vakanz ufänkt, ass d'Renovatioun vum klenge Schoulhaff. Déi Gestaltung ass an Zesummenaarbecht mat der Holunderschule, ënnert dem Moto "zesumme schafen a schaffen" an de leschte Méint ugelaf. Elteren, Léierpersonal, Fräiwëlleger a Schoulkanner bauen zesummen deen neie Schoulhaff. Detailer heizou kënnt dir am nächsten Infoblat noliesen.

Schoulesch huet eist Léierpersonal de Projet "Peer to Peer* virgesinn, hei léiere Kanner aner Kanner mam Computer ëmzegoen, dat heescht déi méi grouss hëllefen a weisen deene méi jonken, wéi Z.B. Sliden opbauen an eng Presentatioun maachen. E weidere Projet ass déi méi enk Zesummenaarbecht mat der Maison Relais. Well d'Schüler an der Maison Relais hir Hausaufgabe maachen, gëtt d'Zesummenaarbecht tëschent den Educateuren an dem Léierpersonal verdéift fir besser op d'Besoine vun de Kanner an de Programm anzegoen.

Déi gutt Zesummenaarbecht mat Elterecomité an Eltereveräin erméiglecht vill flott Aktivitéite ronderëm d'Schoul, wéi e Bichermaart, Ausflich mat Schlofen, Porte Ouverte, Schoulfest etc. E grousse Merci hinnen, déi net nëmme finanziell Done maachen, mee och am Benevolat Joer fir Joer aktiv schaffen, a vill Energie fir eis Schoul opwennen.

Merci och all deenen, déi an iergend enger Form un dëser Broschür matgehollef hunn, en interessant Bichelche mat ville wichtegen a prakteschen Informatiounen.

Zum Schluss well ech am Numm vum Schäffen- a Gemengerot alle Schüler, hiren Elteren, dem Léierpersonal, respektiv all dem Personal vum Encadrement vill Freed an Erfolleg fir dat neit Schouljoer wënschen. D'Kanner sollen hir Joren an der Biisser Schoul als eng flott a léierräich Zäit zeréck behalen.

Mat frëndleche Gréiss

Frank CLEMENT

Schäffen a Präsident Schoulkommissioun

Presentatioun vun de Schoulgebaier

D'Gebai vum Cycle 1 *(Precoce & Spillschoul)*

Direkt hannert der Gemeng befënnt sech dat neit Gebai, an deem sech d'Kanner am Alter vun 3 bis 6 Joer ophalen. Hannert der „Spillschoul" ass nach eng flott Spillplaz, déi een och gären an der Fräizäit benotze kann.

***Adress:* 5b, route de Mersch L-7780 Biissen**

D'Gebai vum Cycle 2 - 4 *(Primärschoul)*

Nieft der Eisebunnsbréck ass d'„Primärschoul", déi aus engem alen an engem neie Gebai besteet. Ënner anerem ass 2016 eng nei Bibliothéik ageriicht ginn, an där sech d'Schüler Bicher kënnen ausléinen, an awer och op der Plaz selwer kënnen eppes nosichen oder einfach nëmmen a Bicher liesen.

***Adress:* 1, route de Roost L-7791 Biissen**

Schoulufank

Éischte Schouldag fir all d'Kanner:
Méinden, de 17. September 2018

Auerzäiten:

Cycle 1 (*Precoce*):	**8:00 bis 9:00 Auer**
Cycle 1 (*Spillschoul*):	**8:00 Auer**
Cycle 2 - 4:	**7:50 Auer**

Schoulzäiten

Cycle 1 *(Precoce)*

	Moies	Mëttes
Méindes	8:00/9:00 bis 11:45/12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer
Dënschdes	8:00/9:00 bis 11:45/12:00 Auer	/
Mëttwochs	8:00/9:00 bis 11:45/12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer
Donneschdes	8:00/9:00 bis 11:45/12:00 Auer	/
Freides	8:00/9:00 bis 11:45/12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer

Zäite vun de Gruppen

	Méindes	Dënschtes	Mëttwochs	Donneschdes	Freides
8:00 - 12:00	A / B	A / B	A / B	A / B	A / B
14:00 - 16:00	A / C		A / C		A / C

A= Vollzäit B= 5x Moies C= 3x Mëttes

Zousazinformatioun:

Ab Januar 2019 ass eng zweet Opnahm méiglech fir déi Kanner, déi verspillt hunn, also tëschent dem 1. September an dem 31. Dezember 2018 hir 3 Joer kritt hunn.

Cycle 1 *(Spillschoul)*

	Moies	Mëttes
Méindes	8:00 bis 12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer
Dënschtes	8:00 bis 12:00 Auer	/
Mëttwochs	8:00 bis 12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer
Donneschdes	8:00 bis 12:00 Auer	/
Freides	8:00 bis 12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer

Zousazinformatioun:

Fir d'Spillschoulskanner vum éischte Joer besser an de Schoulsystem ze integréieren, ass et den Eltere fräigestallt, hir Kanner, bis den 30. September abegraff, mëttes un de Schoulstonnen deelhuelen ze loossen oder net.

Cycle 2-4 *(Primärschoul)*

	Moies	Mëttes
Méindes	7:50 bis 12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer
Dënschtes	7:50 bis 12:00 Auer	/
Mëttwochs	7:50 bis 12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer
Donneschdes	7:50 bis 12:00 Auer	/
Freides	7:50 bis 12:00 Auer	14:00 bis 16:00 Auer

Opsiicht

Eng Opsiicht ass 10 Minutte virun Ufank an 10 Minutten no Enn vun den offizielle Schoulzäite garantéiert. Ass dat aus organisatoresche Grënn net fir lech méiglech, da kënnt Dir Är Kanner gären an eiser Maison Relais aschreiwen.

Schoulvakanzen a Feierdeeg

D'Schouljoer 2018/2019 fänkt Méindes, de 17. September 2018 un, an ass Freides, de 12. Juli 2019 eriwwer.

Allerhellegevakanz	27. Oktober 2018 --> 04. November 2018
Chrëschtvakanz	22. Dezember 2018 --> 06. Januar 2019
Fuesvakanz	06. Februar 2019 --> 24. Februar 2019
Ouschtervakanz	06. Abrëll 2019 --> 22. Abrëll 2019
Dag vun der Aarbecht	Mëttwochs, den 01. Mee 2019
Päischtvakanz	25. Mee 2019 --> 02. Juni 2019
Summervakanz	13 Juli 2019 --> 16. September 2019

Virlag fir eng Entschëllegung

Nom de l'élève: .....

Madame, Monsieur,

Je soussigné(e) .....

vous prie de bien vouloir excuser l'absence de mon fils/fille

du ..... au ..... inclus à cause de .....

..... .

Veuillez agréer, Madame, Monsieur, l'expression de mes sentiments distingués.

Bissen, le .....

.....

(signature)

Dispens an Absence vum Kand

Absence:

D'Feele vum Kand muss den Dag selwer vum Erzéiungsberechtegte beim betreffende Léierpersonal gemellt ginn. Ab dem drëtten Dag muss een e Certificat vum Dokter ofgin.

Nëmmen d'Absencë wéinst Krankheet oder Stierffall si gesetzlech erlaabt.

Dispens:

Dir kënnt Äert Kand iwwert eng begrënnten Ufro fräistelle loossen. Dës Dispens ka bewëllegt gi vum:

- Léierpersonal vun der Klass fir een Dag (ausser virun oder no enger Vakanz)
- President vum Schoulcomité fir eng Dauer, déi méi laang wéi een Dag ass (maximal 5 Deeg hannerteneen).

D'Léierpersonal ka keng Entschëllegung wéinst Verlängerung vun der Vakanz unhuelen.

Cycle 1 *(Precoce)*

Nicole
VAN DER WEKEN
nicole.rotili
@education.lu

Svenja
DETERME
svenja.determe
@education.lu

Anny
GIULIONI
anny.giulioni
@education.lu

Telefon: 83 50 03-310

Joy
ROLLINGER
joy.rollinger
@education.lu

Annik
REINERT
annik.reinert
@education.lu

Telefon: 83 50 03-331

Cycle 1 *(Spillschoul)*

Danielle
GIELEN
Tel. 83 50 03-320
gielen.danielle
@education.lu

Gaby
LANGEHEGERMANN

gaby.langehegermann
@education.lu

Lynn
ENGLEBERT
Tel. 83 50 03-322
lynn.englebert
@education.lu

Michèle
BARTHELEMY
Tel. 83 50 03-323
michele.barthelemy
@education.lu

Nadine
THIES
Tel. 83 50 03-324
nadine.thies
@education.lu

Cycle 2.1

Fabienne
BALDASSI
fabienne.baldassi
@education.lu

Sandy
SCHMITZ
sandy.schmitz
@education.lu

Telefon: 26 88 62-327

Cycle 2.2

Cathy
ALEN
cathy.alen
@education.lu

Jean-Marie
BOCK
jean-marie.bock
@education.lu

Telefon: 26 88 62-329

Cycle 3.1

Christiane
LOSCH
christiane.losch
@education.lu

Sarah
ZUIDBERG
sarah.zuidberg
@education.lu

Christiane
STEVELER
christiane.streveler
@education.lu

Thierry
MAERTZ
thierry.maertz
@education.lu

Chantal
WAMMER
chantal.wammer
@education.lu

Telefon: 26 88 62-333

Cycle 3.2

Myriam
WANTZ
myriam.clement
@education.lu

Lis
SPEICHER
lis.speicher
@education.lu

Vanessa
KRETZ
vanessa.kretz
@education.lu

Telefon: 26 88 62-418

Cycle 4.1

Sabrina
MANIERI
sabrina.manieri
@education.lu

Daniel
MAQUIL
daniel.maquil
@education.lu

Anne
SASSEL
anne.sassel
@education.lu

Telefon: 26 88 62-415

Cycle 4.2

Myriam
DABÉ
myriam.dabe
@education.lu

Jil
DETHIER
jil. dethier
@education.lu

Anouk
HIPPERTCHEN
anouk.hippertchen
@education.lu

Diane
MARINI
diane.marini
@education.lu
(Fir d'Geschichtscoursen)

Telefon: 26 88 62-413

Aner

Surnuméraire (Cycle 1)

Lynn
GAASCH
lynn.gaasch
@education.lu

Reglement vum Precoce *(Cycle 1)*

Base légale

Art. 18 de la loi du 6 février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental stipule que chaque enfant habitant le Grand-Duché et âgé de trois ans révolus avant le 1er septembre peut fréquenter une classe d'éducation précoce dans une école de sa commune de résidence. L'admission se fait en principe au début de l'année scolaire sur demande écrite des parents adressée à l'administration communale avant le 1er avril. Le conseil communal peut également décider des admissions au début du deuxième et du troisième trimestre.
Art 1er de la loi du février 2009 portant organisation de l'enseignement fondamental stipule que la fréquentation de l'enseignement précoce est facultative.
Tout enfant âgé de trois ans révolus avant le 1er septembre a le droit de fréquenter une classe d'éducation précoce. L'admission se fait en début d'année scolaire. Comme fixé dans la circulaire ministérielle concernant l'organisation scolaire, les parents ou tuteurs inscriront leur enfant au plus tard le premier avril pour l'année suivante.

Conditions d'admissibilité

En sa séance du 12 janvier 2015, le collège des bourgmestre et échevins a décidé d'accepter, dans la mesure du possible, des admissions jusqu'au début du 2e trimestres pour les enfants résidents âgés de 3 ans révolus.

Généralités

Les parents ou tuteurs venant de déménager à Bissen au cours de l'année scolaire et désirant inscrire leur enfant au précoce doivent introduire une demande auprès de l'administration communale.
Les non-résidents de la commune peuvent adresser une demande si:

- la garde de l'enfant est assurée par un membre de la famille jusque et y compris le 3e degré;
- la garde de l'enfant est assurée par une tierce personne exerçant une activité d'assistance parentale agréée par l'État;
- la garde de l'enfant est assurée par un organisme œuvrant dans le domaine socio-éducatif agréé par l'État;

Dans le cas d'une réponse favorable, l'équipe pédagogique du précoce décidera du groupe et de la classe qui accueillera l'enfant et en informera les parents.

Procédure

L'inscription se fait par le biais du formulaire d'inscription qui est envoyé chaque année au cours du mois de février par l'administration communale aux parents/tuteurs des enfants qui répondent aux critères d'âge et de résidence avant la date du 1er avril.
Lors du remplissage du formulaire d'inscription, seulement un groupe peut être coché par enfant.

Confirmation de l'inscription

Une lettre de confirmation sera envoyée par l'administration communale au plus tard au courant du mois de mai aux parents ayant respecté le délai d'inscription.
Les places sont limitées à 20 enfants par groupe.

Maison Relais „Un der Atert“

D’Maison Relais „Un der Atert“ gëtt vun elisabeth (Anne asbl.) verwalt.
D’Kanner vun 3 bis 12 Joer kënnen an der Maison Relais „Un der Atert“ betreit ginn.
Ëffnungszäiten: méindes bis freides vu 7:00 bis 19:00 Auer.
Fir dass all Modul och kann assuréiert ginn, musse mindestens dräi Kanner ageschriwwe sinn.
An de Schoulvakanzen ass d’Maison Relais vu méindes bis freides vu 7:00 bis 19:00 Auer op – **ausser vum 25. Dezember 2017 bis den 29. Dezember 2017 abegraff, dem 30. Juli bis de 12. August abegraff a Feierdeeg.**

Kontakter:

Michael Schenk *(Chargé de direction)* ..... 83 50 03 - 450

Gruppen:

Précoce: 621 352 363
C1: 621 638 911
C2: 621 269 044
C3: 621 353 104
C4: 621 350 812

Aschreiwung:

Fir Äert Kand an der Maison Relais unzemellen, kënnt Dir op rbis.elisabeth.lu d’„**Fiche de renseignements**“ eroflueden, ausfëllen an zesumme mat Ärem „**Certificat de travail**“ vun Ärem Patron un d’Maison Relais schécken.
All genannten Informatioune fannt Dir am Detail op eisem Internetsite:
rbis.elisabeth.lu

***Adress:* 3, rue des Moulins L-7784 Bissen**

Crèche „Margréitchen“

D‘Crèche „Margréitchen“ gëtt vun elisabeth (Anne asbl.) verwalt a ka bis zu 39 Kanner, tëscht 2 Méint a 4 Joer, betreien.
Ëffnungszäiten: méindes bis freides vu 7:00 bis 19:00 Auer.
An de Schoulvakanzen ass d‘Crèche vu méindes bis freides vu 7:00 bis 19:00 Auer op – **ausser vum 25. Dezember 2017 bis den 29. Dezember 2017 abegraff, dem 30. Juli bis de 12. August abegraff a Feierdeeg.**

Kontakter:

Linda Reuter *(Chargée de direction)* . . . . . 83 50 03 - 410

Gruppen:

D‘Séistären *(0-2 Joer)* . . . . . 83 50 03 - 411
D‘Scheewercher *(18-36 Méint)* . . . . . 83 50 03 - 412
D‘Tigeren *(2-4 Joer)* . . . . . 83 50 03 - 413

Aschreiwung:

Fir Äert Kand an der Crèche unzemellen, kënnt Dir op cbis.elisabeth.lu d‘„**Fiche de renseignements**“ eroflueden, ausfëllen an zesumme mat Ärem „**Certificat de travail**“ vun Ärem Patron un d‘Crèche schécken. Dir gitt vun der Chargée de direction kontaktéiert, fir e Rendez-vous ze maachen.
Eng Agewinnung vum Kand an der Crèche ass obligatoresch fir d‘Aschreiwung a muss op d‘mannst ee Mount am Viraus geplangt sinn.
All genannten Informatioune fannt Dir am Detail op eisem Internetsite:
cbis.elisabeth.lu

***Adress:* 6, route de Mersch L-7784 Bissen**

Jugendhaus A Stenges

D'Jugendhaus Biissen ass eng Plaz fir Jugendlecher vun 12 bis 26 Joer, wou si sech an hirer Fräizäit treffe kënnen.

D'Jugendhaus ass Méindes bis Donneschdes vu 14 bis 19 Auer op. Freides ass d'Jugendhaus vu 14 bis 22 Auer op. Eemol am Mount ass och Samschdes an Sonndes op an dat vun 14 bis 18 Auer, woubäi bei verschidden Aktivitéiten dës Auerzäiten variéieren kennen.

D'Jugendhaus gëtt op dräi verschidde Beräicher opgebaut. Dat sinn den **oppenen Treff**, den **Aktivitéits- a Projetsberäich** an de **Berodungsberäich**. Dofir stinn de Jugendleche verschidde Fräizäitméiglechkeeten a Raim zur Verfügung, wei z. B. e Billard, Kicker, Computeren, Chillraum, ...

Nieft der alldeeglecher Offer ginn och extra Aktivitéiten a Projete wéi Kachen, Kinoowend, Kickerturnéier, Jugendcamp, Graffitiprojet asw. ugebueden.

Jugendlecher kënnen awer net nëmmen an d'Jugendhaus kommen, fir sech mat Kollegen ze treffen, mee et gëtt hinnen och Informatiounen an Hëllef an hire verschiddene Liewensberäicher (Schoul, Aarbecht, Famill…) ugebueden.

Am Jugendhaus schaffen d'Lucie Hellers an d'Sandy Engling als Educatricen.

Informatiounen:
Telefon : 26 88 72 90 oder per Email : jugendhaus@bissen.lu

***Adress:* 8, rue de la Laiterie L-7783 Bissen**

Conservatoire du Nord

Chers parents,
Faites découvrir à vos enfants le monde de la musique !

La commune de Bissen, en collaboration avec le Conservatoire du Nord, continue en 2018/19 à organiser des cours d'éveil musical et de formation musicale-solfège .

Ces cours ont lieu dans les localités de l'école fondamentale, 5b route de Mersch :

➤ Eveil musical (musikalische Früherziehung) pour enfants à partir de 5 ans :

Ces cours ont pour objectif de sensibiliser les jeunes enfants à la musique et d'éveiller ainsi l'envie d'apprendre et de comprendre.

- **1 cours hebdomadaire de 60 minutes:**
- **EM préscolaire (cycle 1.2): jeudi à 16h00**
- **EM1 (cycle 2.1) : jeudi à 15h00**
- **EM2 (cycle 2.2) : jeudi à 14h00**

- **Taxe d'inscription annuelle: 120€**

Formation musicale-solfège pour enfants à partir de 8 ans :

Bien plus attrayant qu'un simple cours de solfège, la formation musicale a comme objectif de rendre l'élève sensible à la musique, par une approche sensorielle et pratique plutôt qu'intellectuelle, et parallèlement d'établir une alphabétisation musicale.

- **2 cours hebdomadaires de 60 minutes**
- **FMS 1 (cycle 3.1) : lundi à 16h30 et jeudi à 14h00**

- **Taxe d'inscription annuelle: 120€**

Infos et inscriptions
sous www.cmnord.lu – Rubrique 'INSCRIPTIONS'

Maison relais 'Un der Atert Bissen'

Atelier d'éveil instrumental offert dans le cadre des activités de la Maison Relais

Cet atelier permet aux enfants de la Maison relais d'avoir un premier contact avec le monde sonore et de découvrir les différents instruments à vent de la famille des cuivres.

- **Mardi de 14h00 – 15h00**

elisabeth
am sozialen déngscht zu lëtzebuerg

LASEP

LASEP Ligue des Associations Sportives de l'Enseignement Primaire: Spill a Sport an der Fräizäit fir Kanner aus der Grondschoul.

Spill a Sport, dës zwee Wierder resuméieren d'Ziler vun der LASEP, esou wéi se 1964 vun de Grënner geduecht waren.

- **Dënschdeg vu 14.00 bis 15.00 Auer (Cycle 3)**
- **Donneschdeg vu 14.00 bis 15.00 Auer (Cycle 4)**

Zousätzlech LASEP-Sportsfester op den Dënschdeg oder Donneschdegnomëtteger.

D'Memberskaart fir e Kand kascht 25 Euro fir d'ganzt Joer.

Kontakt:
Kevin Englebert
Tel: 621 407 592

Schnéivakanz

De Cycle 4.1 geet de 15. bis den 21. Februar 2019 op Morzine (Haute-Savoie) an d'Schnéivakanz.

Et gëtt nach eng Informatiounsversammlung ofgehalen, wou d'Eltere vun de betraffe Kanner informéiert ginn. Den Encadrement gëtt vum Personal aus der Maison Relais a vu Moniteure garantéiert.

D'Organisatioun ass eng Kooperatioun vun Elisabeth (Service d'accueil et d'animation), JAKA (Jonk a Kanner Animatioun) a vun der Biisser Gemeng, déi integral d'Käschte vun der Rees iwwerhëlt.

Kontakt Gemeng:
Eliza Ciociu
Rédacteur
Tel: 83 50 03-527
eliza.ociociu@bissen.lu

Kontakt Elisabeth:
Djuna Bernard
Conseiller de direction
Tel: 661 970 172
Djuna.Bernard@elisabeth.lu

Schoulcomité

Chantal Wammer	Presidentin
Michèle Barthelemy (Cycle 1)	Member
Sarah Zuidberg (Cycle 2)	Member
Christiane Streveler (Cycle 3)	Member
Myriam Dabé (Cycle 4)	Member

Elterecomité

SCHAUS	Christian	President
KAISER-MEYRATH	Christiane	Sekretärin
WEIS	Romain	Member
WIRTGEN	Marielle	Member
LOPES FERREIRA SANTOS	Teresa	Member + Schoulcommissioun
DIEDERICH-ATTEN	Martine	Member
LOPES	Daniela	Member + Schoulcommissioun
SIMON	Xavier	Member
GRAAS-KAPPLER	Valérie	Member
ENGEL	Christiane	Member
KRAUS	Joëlle	Member

Schoulkommissioun

ATTEN Martine	Member
BARROS DINIS ép. SEYLER Cindy	Member
BARTHELEMY Michèle	Vertrieder vum Léierpersonal
BOURG ép. ENGEL Christiane	Member
CALDARELLA WEIS Marvin	Member
CLEMENT Frank	President
Dr. FISCHER Georges	Schouldokter
ENGEL Pascale	Member
FAGNY ép. Kraus Joëlle	Member
FERREIRA SANTOS Teresa	Elterevertrieder
HANSEL Carine	Vertrierder Maison Relais
HUBERTY Ben	Member
LOPES Daniela	Elterevertrieder
LUCIUS Georges	Member
MARQUES DA COSTA Nathalie	Member
THEISEN Romaine	Directrice d'arrondissement
WAMMER Chantal	Vertrieder vum Léierpersonal

Léieren a Beweegung

Säit 2016/2017 ass d'Biisser Schoul beim Projet „clever move", deen d'Schoulinspektesch Diane Dhur an d'Nicole Kuhn vun der LASEP an d'Liewe geruff hunn, dobäi.

Mä wat ass dat genee?

Konzentratiounsproblemer bei Kanner a Jugendlechen, Verhalensopfällegkeeten a schlussendlech d'Erkenntnisser aus der Léier- an Entwécklungsfuerschung iwwert d'Beweegung sinn Argumenter aus de leschte Joren, déi d'Relevanz vun der Beweegung ëmmer méi verdäitlechen.

D'„clever move"-Schoule wëllen deem Trend entgéintwierken a verflichten sech, all Dag mindestens 20 Minutte Beweegung an de Cours ze integréieren. Och an de Maison Relaise ginn déi 20 Minutte Beweegung während der Hausaufgabenzäit genotzt.

Informatiounen zum Schoultransport

D'Kanner musse mat Zäiten um Bus-Arrêt sinn.

D'Instruktioune vum Chauffeur an och vun der Begleetpersoun musse respektéiert ginn.

Schüler déi sech nitt un Reegelen halen an d'Secherheet nitt respektéieren, gi vum Schoultransport ausgeschloss.

Erënnert äert Kannt reegelméisseg un Folgend Reegelen:

- Setze bleiwen, bis de Bus komplett steet
- An der Entrée respektiv der Sortie vum Bus gëtt nitt gedréckt
- Nitt virun oder hannert de Bus rennen
- Loosst de Bus fueren ir dir iwwert d'Strooss gitt
- Benotzt ëmmer de Foussgängerwee
- Beim Waarden op de Bus, haalt Ofstand zu der Strooss
- Allgemeng, benotzt de Bus-Arrêt nitt als Spillplaz

D'Elteren si gehalen hier Kanner mam Schoulbus fueren ze loossen an d'Privat Autoe just ze benotze wann et nitt anescht Méiglech ass.

Neierung:

Ab dem Schouljoer 2018/2019 kënnen d'Kanner aus dem Cycle1 (Precoce) och mam Schoulbus mat fueren.

	Méindes	Dënschtes	Mëttwochs	Donneschdes	Freides
7:20 / 7:25					
12:05	/		/		/
16:05		/		/	

Bus-Tour	keen Bus-Tour

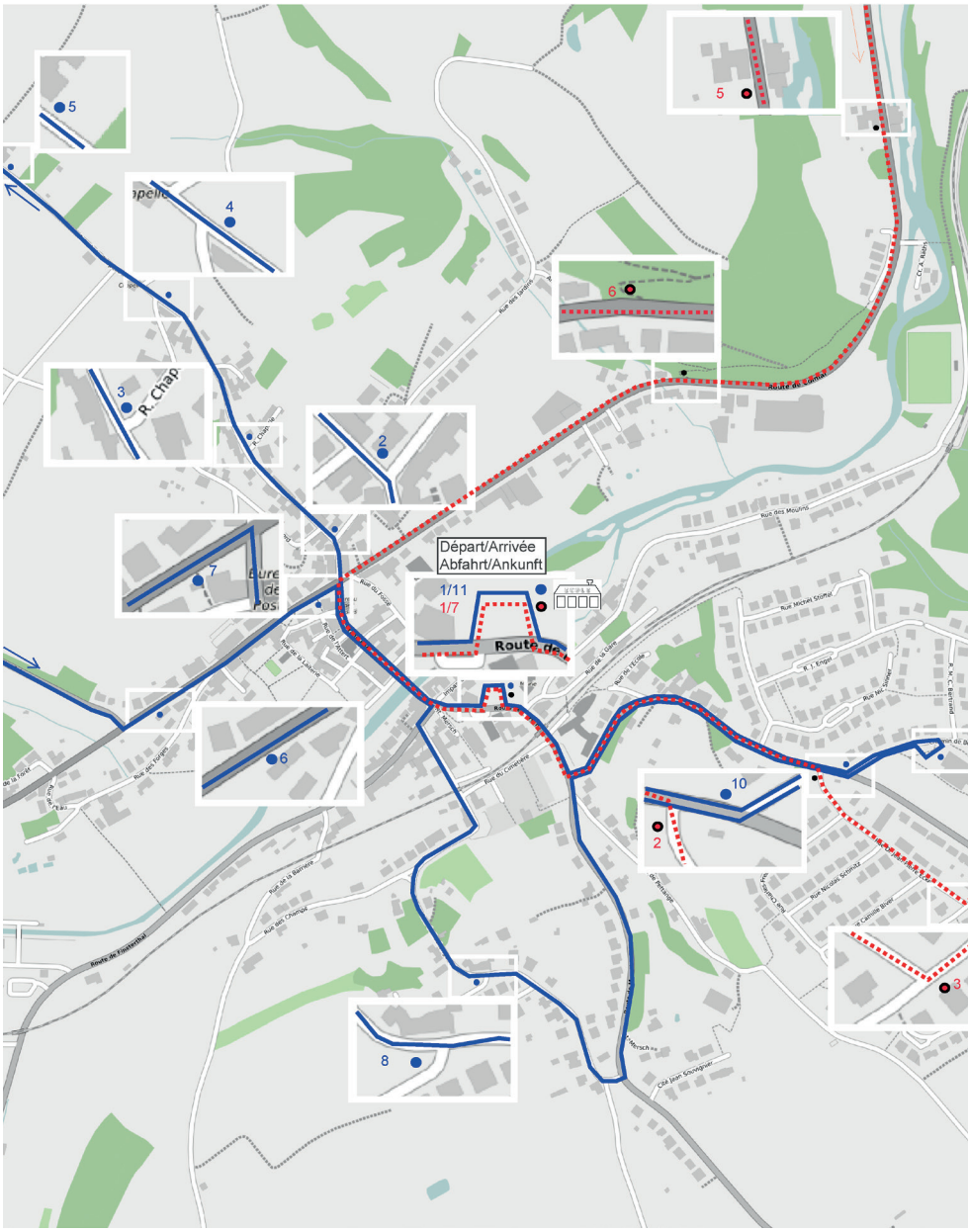
Begleed ginn d'Kanner am Bus vum:

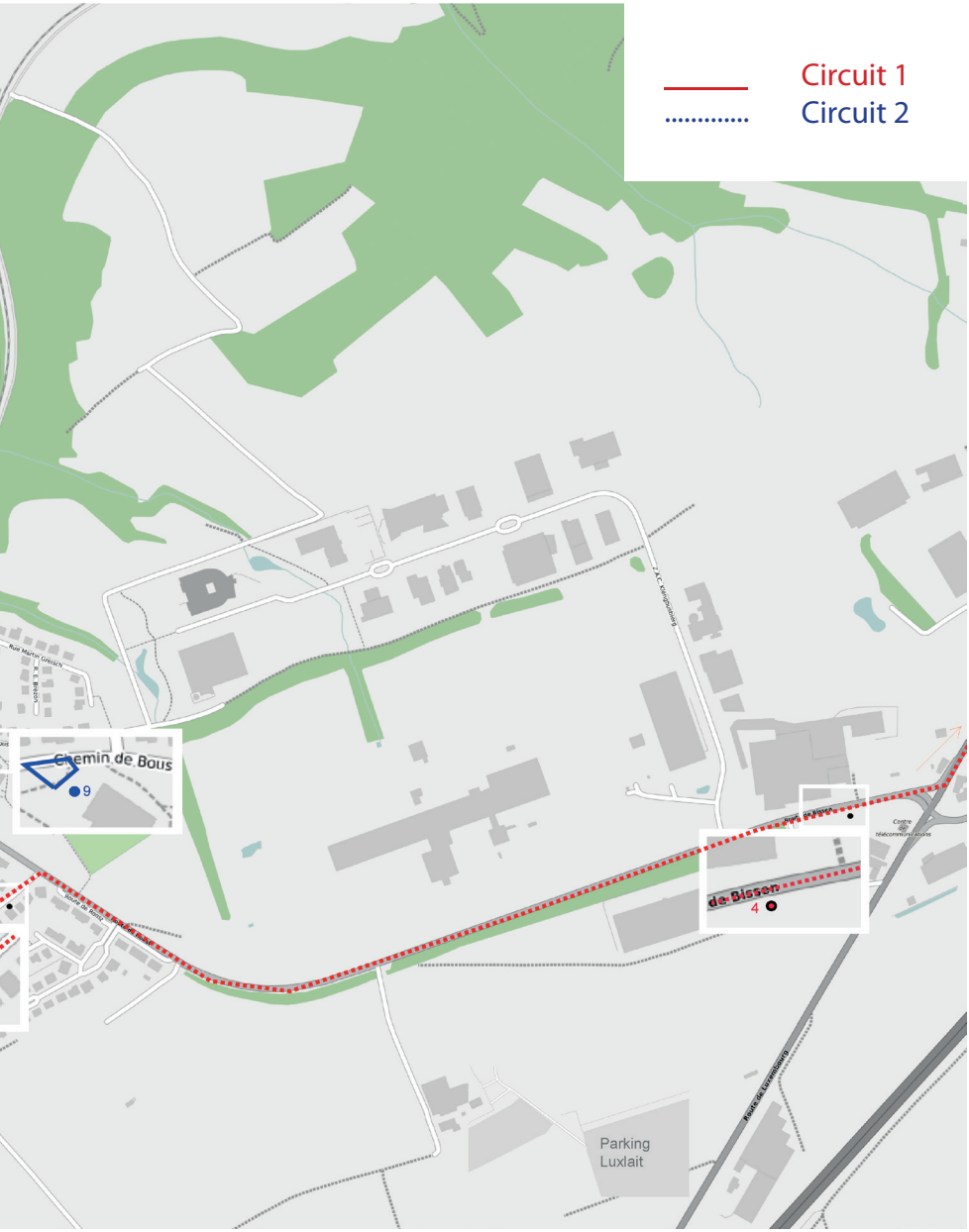
- Manuela VIAGGI-ROCCONI (Circuit 1) --> 621 737 316
- Manon MINDEN (Circuit 2) --> 621 458 784

Circuit 1	Bus-Arrêten	Zäiten		
Arrêt 1	École Préscolaire	7:20	12:05	16:05
Arrêt 2	Coin rue des Jardins (rue de la Chapelle)	7:22	12:07	16:08
Arrêt 3	rue de la Chapelle n. 20	7:25	12:10	16:09
Arrêt 4	rue de la Chapelle n. 45	7:28	12:13	16:10
Arrêt 5	Jicksenhaff	7:30	12:15	16:11
Arrêt 6	route de Boevange n. 33	7:35	12:20	16:16
Arrêt 7	Caisse Rurale	7:37	12:22	16:18
Arrêt 8	rue de Reckange n. 41	7:39	12:24	16:21
Arrêt 9	Hall des Sports	7:41	12:26	16:24
Arrêt 10	Entrée Cité Um grousse Maes	7:43	12:28	16:25
Arrêt 11	École Préscolaire	7:45	12:30	16:26

Circuit 2	Bus-Arrêten	Zäiten		
Arrêt 1	École Préscolaire	7:25	12:05	16:05
Arrêt 2	Cité Steekräiz Busarrêt	7:28	12:08	16:08
Arrêt 3	7, rue Dr. J.P. Ecker	7:29	12:09	16:09
Arrêt 4	Roost - Route de Bissen	7:31	12:15	16:15
Arrêt 5	Op der Millen	7:38	12:23	16:23
Arrêt 6	An der Geiwels	7:41	12:25	16:25
Arrêt 7	École Préscolaire	7:47	12:27	16:27

Circuiten vum Schoultransport




Circuit 1
Circuit 2
Chemin de Bous
9
de Bissen
4
Parking
Luxlait

Séchere Schoulwee

Biissen entwéckelt sech ëmmer weider, an ee wichtege Punkt ass de Wee fir an d'Schoul. Et kann een zum Beispill aus de Citéen zu Fouss an d'Schoul goen, ouni ze vill iwwert d'Haaptstroosse mussen ze goen. Eng nei Bréck, déi d'Route de Colmar mat der Rue des Moulins verbënnt, ass fäerdeg.

Hei ass nach eng kleng Lëscht, wéi eng Virdeeler et huet, zu Fouss ze goen:

Wien zu Fouss an d'Schoul geet, huet manner Stress!

- Et brauch ee keng Plaz ze sichen fir kënnen aus dem Auto erauszeklammen.
- Duerch d'Beweegung gëtt ee méi fit.
- D'Immunsystem gëtt gestäerkt.
- Ënnerwee kann ee mat de Kollege schwätzen a seng Frëndschafte verdéiwen.
- Et léiert een, mam Trafic ëmzegoen, an et passt ee besser op .
- Den Trafic hëlt of .
- Et sti manner Autoen op den Trottoiren, Zebrasträifen a bei de Busarrêten.
- Manner Ofgase si besser fir eis Ëmwelt.

Wichteg Adressen

Directrice de région Mersch ***(Région 12)***
Mme Romaine Theisen
Tel. 24 75 58 10
5, rue des Prés
L-7561 Mersch
secretariat.mersch@men.lu

Service médico social (assistante sociale)
Mme Simone Kieffer
Tel. 32 58 20 21
7, rue de la gare
L-7535 Mersch
simone.kieffer@ligue.lu

Présidente du comité d'école
Mme Chantal Wammer
GSM: 691 376 467
chantal.wammer@education.lu

Président du comité des parents
M. Christian Schaus
GSM: 621 151 028
schausc@pt.lu

Administration Communale de Bissen
Mme Eliza Ciociu
1, rue des Moulins L-7784 Bissen
Tel. 83 50 03-527
Fax 83 50 03-588
eliza.ciociu@bissen.lu

www.biisserschoul.lu

De Schäffen- a Gemengerot
wënscht de Schoulkanner an dem
Léierpersonal e gudde Schoulufank
a vill Erfolleg am neie Schouljoer.

Gemeng
Biissen

KlimaPakt
European Energy Award

1, rue des Moulins L-7784 Bissen || Tél: 83 50 03-1 || www.bissen.lu